VOL. [illegible] — NO. 15 FRIDAY, FEBRUARY 26, 1982 TORONTO, ONT.

Gambare! Team Sansei Canada! Gambare!

OFF TO NIHON — The Organizing Committee of Team Sansei Canada chose the following hockey stars to represent Canada not only on the bases of skill and ability, but also character:
(BOTTOM ROW) Wayne Yamashita, Brian Mori, Gary Nasu, Greg Sora (Coach), Alan Tanaka, Gary Kawaguchi, Raymond Nakamura
(MIDDLE ROW) Jeff Nakagawa, Steve Saito, Glenn Sora, Reg Nasu, Bob Fukumoto, Gary Tanaka.
(TOP ROW) Randy Maeda, Eugene Uchida, Bart Tanaka, Danny Maeda, Steve Sumi, Craig Okazaki, Wayne Tsujiuchi.
(INSERT) Left - Danny Tsujiuchi, Right - Gord Kitamura.

Cars & Trips won at Team Sansei Draw Night

(By Team Sansei Organizing Committee)

TORONTO — The Japanese Canadian Cultural Centre on Saturday, January 2nd, 1982 was the site of **Team Sansei's** lottery draw. It was a Wine & Chees affair well supported by some 400 people, mostly Nisei. As well as eating and drinking, a disc jockey was present to provide music from *"new wave"* to *"Glen Miller"*. New Year's **OZONI**, barely digested did little to dampen the party spirits of those in attendence, as many danced into the early morning hours.

Master of Ceremonies, composer-singer, Terry Watada conducted the draw shortly before midnight. Representative of Toyota, C.P. Air, Furuya Travel, Hitachi, Noritake were on hand to select their respective winning tickets & they were as follows:

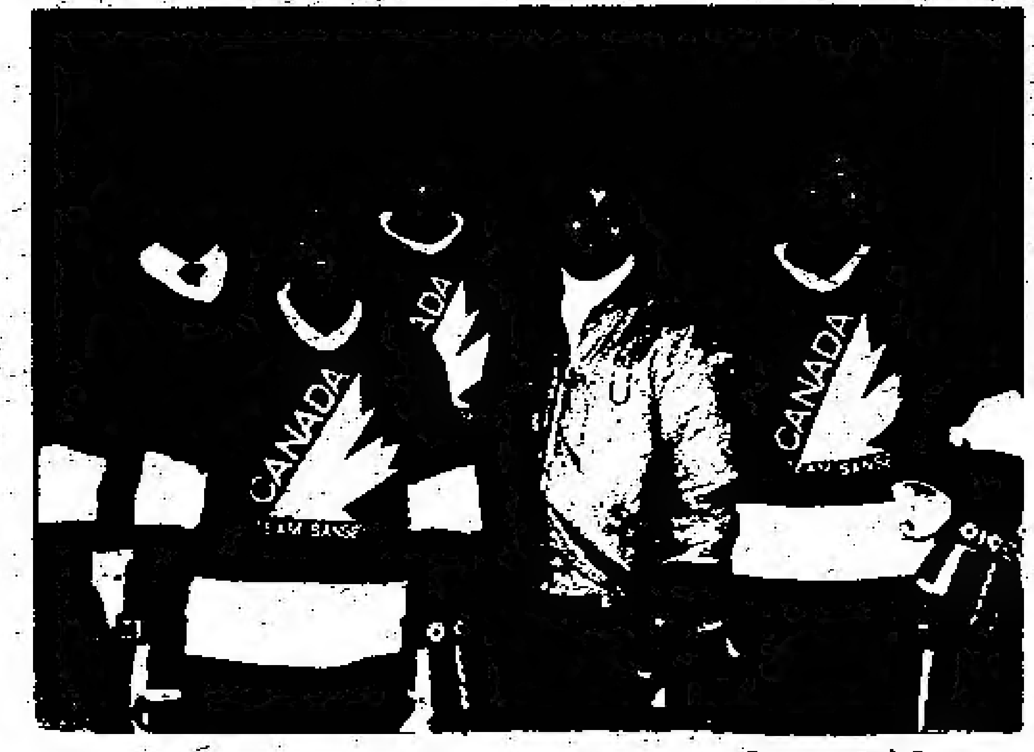
PRIZE	Ticket No.	NAME
1st - 82 Toyota Celica	18551	C. Gagnon
2nd - 82 Toyota Tercel	00511	Y. Matsubara
3rd - Trip to Japan	04882	C. Allen
4th - Trip to Hawaii	04840	J. Goto
5th - Hitachi T.V.	09717	M. Arase
6th - J.V.C. cassette	08017	R. Chilszezyk
7th - Noritake Set	00104	M. Aihoshi
8th - Seiko Watch	02208	G. Jones

$5,000.00 Seller's Prize Book No. 1636 Michael Saito

Team Sansei would like to take this opportunity to thank all the sponsors who contributed at/or near cost or fully donated their products in support of our cause.

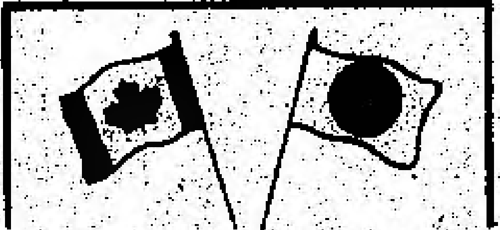
We also send thanks to The Japanese Baseball League and The Japanese Centennial Society for their most generous contributions to our fund raising efforts. It is indeed most encouraging to know that we have the full support of the Japanese Canadian community.

Continued on page 2



Team Sansei Organizing Committee

MUCH of the credit for the successful tour are members of the Team Sansei Canada Organizing Committee. They include (left to right) Gary Kawaguchi, Gary Nasu, Brian Mori, Greg Sora, and Dr. Alan Tanaka. And of course, the late President of the J.C. Cultural Centre, Mr. Kiso Sora.



Canada Sansei brings hockey to Japan

SOMEWHERE IN NIHON — Team Sansei Canada, gambare!

Tomorrow, February 27, twenty-two third generation Japanese Canadian hockey players — the creme-de-la-creme of the Canadian Japanese Hockey League — will end their seven game tour of Japan against the **Fukuoka Selects.** Their 2 weeks stay have seen them compete in action against company teams from Japan's top division in Nikko, Osaka, Hiroshima, and twice in Tokyo.

Led by coach, Greg Sora (son of the late President of the Toronto Japanese Canadian Cultural Centre, Kiso Sora, who had originally planned to go with the team to Japan) the team left Canada on February 14th with a new battle-cry, replacing an old movie cliche: *"Let's win this one for Kiso Sora!"* (Reports on their success will be printed as soon as we get them.)

The late Mr. Sora was one of the team's greatest supporters. Aside from Greg, the coach, another son, Glen plays forward on the team. Other Sansei players come from the full spectrum of Japanese Canadian life — labourers, students, engineers, managers, civil servants, dentists, accountants, etc.

The trip to Japan had been almost two years in the mak-

Continued on page 2

TEAM SANSEI CANADA

Team Sansei . . . Cont. from Page 1

ing, with the first discussions originating at the J.C. Cultural Centre during Caravan 1980. With the aid of Sansei hockey great, Mel Wakabayashi, then head coach of the Japan National Hockey Team, Team Sansei Canada received an official invitation from the Japan Ice Hockey Federation to represent Canada.

The team was sent off to Japan with best wishes from such personages as Prime Minister Pierre Trudeau, Premier William Davis of Ontario, Toronto Mayor Art Eggleton, and the Toronto Japanese Canadian community.

The Organizing Committee of **Team Sansei Canada** expressed their appreciation for the support given them from many Japanese companies and the Japanese Canadian community.

Win or lose, the committee promised that all the players "will represent Japanese Canadians to the utmost not only in the game of ice hockey but off the ice as good will ambassadors."

Draw night . . . Cont. from Page 1

The **Team Sansei** hockey team is comprised of some twenty hockey players who departed for Japan Feb. 14th for a two week, seven game tour. The major cities to be visited are Tokyo, Kyoto, Osaka and Hiroshima, with stops at Hakone, Atami and Hakata also on the travel agenda.

It is our intent to compete against equivalent calibre Japanese teams, their major university varsity units. Before leaving here, the home **Team Sansei** split a two-game exhibition series with Sheridan College's varsity team. To this they can also add a 5-1 victory over a similarly arranged Finnish-Canadian Team.

Upon our return we will inform everyone of our results and share our experiences. We again like to thank everyone involved in their untiring efforts in support of our cause and we depart with your best wishes.

7th Annual J.C. Badminton in Mississauga on May 2

TORONTO — The 7th Annual J.C. Invitational Badminton Tournament, open to all J.C.'s and their spouses, will be held at the Glen Forest Secondary School, 3575 Fieldgate Dr., Mississauga, Ont., (Dixie-Bloor area), on Sunday, May, 2, 1982 from 10:30 a.m. — 5:30 p.m. Registration at 10:15 a.m. for all.

Tournament format will be held in the following categories:

Junior boys'/girls' singles under 21 years.
'' '' doubles '' ''
'' '' singles under 16 years.
'' '' doubles '' ''
Novice '' singles under 12 years.
Senior men's round robin doubles "A"
'' ladies' '' "A"
'' men's '' "B"
'' ladies' '' "B"
Veterans' round robin — 45 years and over.

Juniors will be competing for 3 challenge trophies donated last year — the boys' and girls' under 21 singles and novice under 12 champions.

All age group birthdates are as of October 1st, 1981. Entry fee is $4.00 per person. All Entries with cheques enclosed to be sent to: Mrs. Grace Tanaka, 9 Longbow Sq., Agincourt, Ont., M1W 2W6, (phone: 494-1905) by April 23rd, 1982. For further information call Tats Harada, 277-4582.

Location of social following the tournament will be announced later. *— Tats Harada*

"Hiroshima" nominated for Grammy

LOS ANGELES — Hiroshima, the Sansei-based jazz-rock band from Los Angeles has been nominated for a 1981 Grammy Award by the National Academy of Recording Arts and Sciences.

Their recording of "Winds of Change" (Henka no Nagare) was one of five nominated for best rhythm and blues instrumental performances of the year ending Sept. 1, 1981.

Toshiko Akiyoshi, the North Hollywood jazz pianist, received two nominations in the NARAS list announced recently.

One nomination was in the jazz instrumental performance, big band category for the Toshiko Akiyoshi-Lew Tabackin Band's "Tanuki's Night Out"

The Tokyo String Quartet, which has been touring the U.S. for many years, also received a nomination in the chamber music category for its recording of "Quartets for Strings Complete."

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

WANTED IMMEDIATELY
Willing to learn warehouse and delivery. English-speaking, preferably bi-lingual. Phone 514-384-4855, Japan Food, Montreal, P.Q.

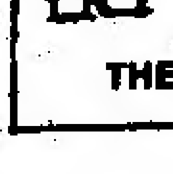
FOR SALE
Jewellery Business, established in 1932, celebrating its 50th anniversary. One of Toronto's oldest buyers of coins, gold and other precious metals. Retailers of antique and estate diamonds, jewellery, silver etc. Centrally located with 9 year lease. Gross sales over $600,000. Large consignment business. Price $556,000 for inventory, fixtures and good will, free of all encumbrances. This company is ripe for franchise. Please reply to:
Box 7, The New Canadian

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto
Phone 531-1931

FURUYA Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
Tour to Washington D.C. April 9 – 12
During the Easter Weekend, we are visiting Washington on a chartered bus. Join us. There are lots of fun on our chartered bus Tour.
Tour to Hawaii
More and more Nisels and Sanseis are visiting Hawaii. How about you? Join our big group this summer and visit this fascinating Island. More the merrier. On return, you can visit Los Angeles, Las Vegas and the Grand Canyon to complete the grand tour of the West.
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
6720 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA B.C.
telephone: 604 273-1811
BOOK EARLY AND SAVE ON AIRFARES TO JAPAN...
OUR TRAVEL COUNSELLORS ARE TRAINED TO HELP YOU WITH ALL YOUR TRAVEL NEEDS:
airfares
hotels
insurance
transfers

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-8505

HITOMI
Beauty Salon
1182 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 535-1992
Mon. – 1 to 6 p.m.
Tues. – Fri. – 9 to 6 p.m.
Sat. – 9 to 3 p.m.
Thursdays closed

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto.
928-3385

Serenity lives on in '82
7.5.3. Garden Enterprises and Advance Pool Features
A Japanese Garden/Gunite (Concrete) Pool
at
Canadian Garden, Pool and Landscape Show
February 25 5:00 p.m. – 10:00 p.m.
February 26 1:00 p.m. – 10:00 p.m.
February 27 10:00 a.m. – 10:00 p.m.
February 28 10:00 a.m. – 6:00 p.m.
March 1 10:00 a.m. – 10:00 p.m.
Automotive Building, Exhibition Place
Toronto, Ontario

Personal Notes Across Canada

Obituaries

MORE

WINNIPEG — Neta Sadler More passed away at the Souris General Hospital, Man. on Jan. 16, 1982, after a prolonged illness.

She was born in Manitoba and taught school there for a short while, then entered the United Church Training School for deaconess — missionary work, and also took a course for kindergarten teachers.

In 1930, she was commissioned to serve the Church in Japan and was sent to the work in Nagano. On her return to Canada in 1935, she continued her work with the Japanese in Steveston until the Evacutaion and then to Kaslo, Toronto and Winnipeg.

In 1951, she was married to John More of Hartney, Manitoba where she resided until her final illness. She was an active member of the community in Hartney, especially in the women's work in the United Church. She leaves to mourn her passing many nieces and nephews, cousins and friends.

If friends wish, memorial donations may be sent to the Canadian Bible Society, Man. Division or the Canadian Cancer Society.

SAGARA

TORONTO — Mrs. Miyo Sagara peacefully passed away at the Princess Margaret Hospital in her 86th year on, February 2, 1982. Beloved wife of the late Ryojiro Sagara, dearly loved mother of Tom, Jack, Kay (Mrs. John Kunitomo), Takeshi, Motoi and Ruth (Mrs. J.W.L. Smith). Grandmother to 15 grandchildren and one great-grandchild. Funeral was held at St. Andrew's Japanese Anglican Church on February 5, 1982, followed by cremation at St. James Crematorium. Burial to take place in Vancouver, B.C.

TAGUCHI

VANCOUVER — Mr. Sataro Tom Taguchi passed away peacefully in hospital on February 2, 1982, aged 71 years. Survived by his loving wife Harue (Winnie); his children, Ivan Taguchi and his wife Beryl, Kamloops, Eileen Kitamura and her husband Paul, Vancouver, JoAnne Wingrove and her husband Leslie, Coquitlam, Ernest Taguchi and his wife Cheiko, Maple Ridge; 8 grandsons; 2 granddaughters; 1 cousin Kaz and Mary Taguchi.

Funeral service at Vancouver Buddhist Church with the Rev. Y. Izumi officiating. Glenhaven Memorial Chapel. Cremation at Vancouver Crematorium.

NISHU

VANCOUVER — Mrs. Iwano Nishu passed away on Feb. 3, 1982, aged 92 years. Survived by her loving family, 4 sons, Hiroshi, Shigeru, Minoru and his wife, Jitsue, Toru and his wife Terry; 2 daughters Miyo Shirakawa and her husband, Yoshinao in Japan, Chiyo Ebata and her husband, Taichi, Toronto; grandchildren and great-grandchildren.

Service at Vancouver Buddhist Church. Glenhaven Memorial Chapel. The Rev. Y. Izumi officiated. Cremation Vancouver Crematorium.

NOSE

TORONTO — Mr. Roy Hiroshi Nose passed away at Toronto Western Hospital on February 11, 1982. Beloved husband of Emery and dear father of Barbara (Mrs. Rodney Peters) and Donald. Grandfather of Sean. Son of Mrs. S. Nose.

Morley Bedford Funeral Home. Funeral service at St. John's Anglican Church. Interment St. John's Churchyard.

BIRTHS

FORT ST. JOHN, B.C. Raymond and Koral Asai recently announced the birth of their first child, Nicole Crystal Yuki, 7lbs. 12 ozs. on January 9, 1982 in Fort St. John.

Proud grandparents are Mr. & Mrs. J. Butterfield and Mr. & Mrs. A. Asai of Richmond, B.C. Great grandparents are Mr. Butterfield, Mrs. Byers, and Mr. & Mrs. T. Asai. Great great grandmother is Mrs. Nelson of Sask.

TORONTO — Aja Miyuki Hope, born December 27, 1981 at Women's College Hospital in Toronto — a lovely and incredible first for Ron Shimizu and Edy Goto, and granparents Tad and Jean Goto of Toronto. A beautiful third grandchild for Toshiro Shimizu (91 years old!) of Hamilton, and second great-grandchild for Mrs. Takeko Goto of Montreal.

TORONTO — Janice and Gordon Nobuto recently announced the birth of their first child, Michael Steven Nobuto on January 7, 1982. Proud grandparents are Shig and Kim Onizuka.

OTTAWA — Richard and Nancy Nagai recently announced the birth of their second child, Michael Yasuo on January 1st, 1982. Proud grandparents are Yosh and Harry Nagai. A brother for Diane.

CARD OF THANKS

The family of the late Mrs. Miyo Sagara wish to express their heartfelt thanks to many relatives and friends for the generous kodens, flowers and telegrams received. Special thanks to the doctors, nurses and staff at the Princess Margaret Hospital for the tender care given to our mother.

Tom Sagara & Rick & Gail Sagara, Leslie & Mia, Peter & Linda Sagara.

Jack & Flo Sagara & Jackie Sagara, Jr.

John & Kay Kunitomo & Christine & Mike Dafoe, Danny Kunitomo, Michelle Kunitomo.

Takeshi & Joyce Sagara, Pat Sagara, Karen Sagara, Jefferey Sagara.

Motoi & Ruth Sagara & Cheryl Sagara, Julie Sagara, Stuart Sagara.

J. Lloyd & Ruth Smith & Candace Smith, Tina Smith.

CARD OF THANKS

The family of the late Marion Fujino wish to express their sincere thanks for the beautiful floral tributes, koden, cards, and wishes of comfort during their recent bereavement.

Donald, David, Marcia, Delores, Fujino family and Watanabe family, and 7 grandchildren.

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonoc, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4238
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Dates & Doings

Testimonial Dinner for Logans

TORONTO — The friends of Mr. & Mrs. David Logan have arranged to honour Mr. Logan and his wife, Pamela, on the occasion of his appointment as a Federal Judge of Canada. The function will be a dinner at the Prince Hotel, at 6:30 p.m. on Saturday, March 13, 1982. Special guests will be Mayor & Mrs. J. Flynn, and the Hon. Eakins M.P.P. & Mrs. Eakins.

Mr. Logan has been the Mayor of Lindsay for terms, during which he formed, together with Mr. Eakins, the Lindsay-Nayoro (Hokkaido) Twinning Committee. This Committee was instrumental in building progressively friendlier relations between Canada and Japan by the exchange of students every year. Some years ago the Committee sponsored many youths from Nayoro to study Canadian dairy and horticultural systems on estate farms in the Peterboro/Lindsay area.

Mr. Logan also planned, in co-operation with the Town Council, the creation of a Japanese style garden along the banks of the Scugag River in Lindsay. Unfortunately, the site selected was found to be a dumping area for waste and chemical refuse — used as such for many years.

The regional authorities would not grant permission for the garden as the poisonous gases embedded in the ground were a potential health hazard. The plan therfore had to be shelved until another suitable site was found.

Mr. Logan is also involved in drafting the Constitution of the newly established Canada-Japan Society, in which he is taking a very keen organizing interest.

Persons desirous of attending the dinner are requested to contact any of the following persons at the earliest date:

James Ura 461-7427, Mikio Nakamura 249-7836, Mamoru Nishi 225-7836, Mas Ono (Banff) (403) 762-5366, Mrs. Heather Newman (705) 324-2080 (Lindsay), Fred Emmerson (705) 324-4417, Nick Yoshida c/o Mrs. Newman (Lindsay).

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

A&T REALTY CANADA LIMITED
Toronto Real Estate Board Member
For complete professional and confidential real estate advice and service please call
TOSHIE HAYASHI
Bus. (416) 752-1481
Res. (416) 291-2807
1533 VICTORIA PARK AVE., SCARBOROUGH, ONT. M1L 2T3

Use The New Canadian ads for best results from the J.C. Community

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ________ year(s)/months.

$20.00 per year, $12.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________________

Address ____________________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ________

'Namennayo' Cat Poster Craze Storms Japan

TOKYO — Four alley cats have become a sensation in Japan, and are making a fortune for a local advertising executive.

The four strays, known collectively as *Namennayo – Don't Make Light of Me* – have been catapulted to fame by Satoru Tsuda, a 31-year old director of the top fashion poster ad agency.

Tsuda advertised for stray cats and received 700 of them – some simply dumped on his doorstep. He selected four photogenic kittens, groomed them and dressed them in costumes at a cost of $750 apiece as caricatures of Japanese youth.

The felines, posed in a series of color posters intended to ridicule modern Japanese society, have become a fad practically overnight and now appear on more than 130 products, including post cards, diaries, stationery, calendars, placemats, pendants, vinyl bags and school supplies.

Tsuda and his staff are becoming rich. For tax reasons, he refuses to reveal his income from the cat products. But press reports estimate it at over a million dollars in two months.

The superstrays, Matakichi, Nyanta, Tamasaburo and Hideo, appear in a variety of roles:

- As tiny hot-rodders with black leather jackets and warrior headbands, standing beside scale-model sports cars;
- As deliquent teenagers, dressed in the dark uniforms of Japanese students;
- As a rock 'n roll band, complete with miniature electric guitars; and
- As schoolgirls, as bespectacled school teachers, and as aproned housewives wielding brooms.

Not everyone, however, thinks the Namennayo craze is fun. Tsuda has been criticized for dressing cats in costumes and making them stand erect, supported by rods down their backs, for a minute or so while photos are made.

Etsuko Niki, a well-known mystery writer who features cats in her whodunits, complains it is cruel to dress cats in costumes and force them to pose on their hindlegs. Their creator should be condemned.

The Society for Prevention of Cruelty to Animals (SPCA) agrees, but so far has taken no action.

"We are taking a wait-and-see attitude whether to exert strong action to stop such acts," says SPCA spokeman Takehiko Tajima. "We have asked that the cats be properly fed and given enough rest, and that they be cared for by a veterinarian at all times."

Tsuda says he has assured Welfare and Humane officials that the kittens are being given the best of care.

The Japanese have the same sort of love-or-hate relationship with cats as do many other societies. Even before Namennayo clawed their way to fame and fortune, cat photo books were popular here.

Riding the Namennayo cattails now is Shinjiro Sagara, a 33-year old photographer whose speciality is architecture. He posed three kittens found in Paris and scenic settings in France, Greece and Italy for a series of photo albums called "Lovely Cat Abroad."

"I take my hat off to Mr. Tsuda," says Sagara. "He's hit a gold mine. Nevertheless, I prefer cats in their own environment."

Social critic Yukio Akatsuka recalls a popular pre-War II comic strip called "Norakuro," about a patriotic dog of dubious ancestry.

He became an imperial army soldier in the heyday of Japanese militarism – and was banned by Allied Occupation authorities after the war.

"Now, it's cats," said Akatsuka. "There's no jingoism involved. They enjoy greater freedom, like people do today."

The lineage of Japanese cats goes back to China, and cats are prominent in folklore, woodcut prints, kabuki plays and song and dance. There are many cat cemeteries, where pets are honored posthumously with Buddhist names.

However, Japanese cats face some special hazards. According to experts, genuine catskin is essential in the manufacturing of the samisen, a traditional three-stringed, banjo-like instrument. Nothing else, they say, can produce the correct twang-twing sound that echos exotically from behind the sliding paper doors of geisha houses.

An acute postwar shortage of catskin boosted the price of samisen. The instruments today cost as much as $500 with synthetic hide covers, and up to $2300 with dog hide, according to Naofumi Kuriyama, a longtime Tokyo dealer in samisen.

For obscure reasons, the skins of alley cats are considered poor quality for samisen. Several years ago, the demand for quality skins led to a wave of pet-nappings by bands of thieves cruising Tokyo's residential neighborhoods.

Japanese American Service Committee President A. Morimitsu writes to N.C.

Mr. Kei Tsumura
Editor
The New Canadian

I just finished reading an article written for your January 22nd edition of the New Canadian by Norman Otsuka, the topic on the Momiji Health Care Society dedicated to the welfare of the elderly Japanese Canadian citizens of Ontario is of great interest to us here in Chicago because our Japanese American Service committee has various programs dealing with elderly Issei of our community.

The JASC was organized nearly 35 years ago to take care of evacuees from the various relocation centers who came to Chicago to find work and a new home. Since then the JASC originated a work center for Issei as well as providing day care for elderly citizens and home makers and counselors for Issei and others living at home or at the Heiwa Terrace Housing Project (senior citizens apt. complex). The JASC qualified for $6,400,000 from the federal government to build this 200 unit bldg. Our community people donated $200,000 to pay for the furnishings, etc.

We are at the present working on a nursing home project that we can recommend to our community people. We took a survey of our community people and then researched and investigated serveral nursing homes that could provide the type of service and care for Issei residents.

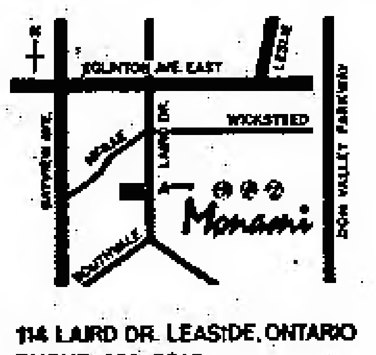
Later on, I may visit your city and perhaps, talk to your people on your Momiji Health Care Society to get more ideas. Since I am acquainted with several of your Canadian Nisei veterans, I plan to write to George Suzuki and Jack Oki about the Nisei Veterans National Reunion in Los Angeles starting August 5 thru the 8th. About eighteen Canadian vets and their wives joined our Chicago group for the Hawaii reunion in 1979.

Since I was involved in the Commission Hearings sponsored by Senators Inouye and Matsunaga and their associates, I hope to talk to some of your people on this matter also. The Illinois American Legion groups supported the commission bills because of our activities with the Chicago area American Legion veterans — only ones in the entire United States to support the commission bills.

If you can refer my letter to the proper party, we will appreciate it very much.

Sincerely,
Arthur T. Morimitsu,
President JASC

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays.



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

もなみ
●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

WITHIN THE BARBED WIRE FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

F.S.B. GARDEN ENTERPRISES LTD.
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential, including townhouses.
- Indoor and outdoor.
- Stone lanterns.
- Tree pruning and spraying.
- Maintenance service.

225-7836
Member: Landscape Ontario

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8895
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W.,
Toronto

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

YORKLAND REAL ESTATE LTD.
ALL CASH
FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis
Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E

渦中花

（六十二） 五木寛之

「いったい何事だ。せっかく助けてやったのに、どうしようというんだ。わしはおまえみたいなチンピラに用はないぞ」

「わたしもあんたみたいな大物に用はないんです。ただ、お隣りの娘さんをわたしに返していただけば、それでいいんですが」

「なんだと！」

今野ははっきりした声で言った。

「梨絵さん、ぼくだ。さあ、出てきたまえ。一緒に帰ろう」

「今野さん！」

梨絵が思わず叫んだ。鬼島はしばらく黙っていたが、急に低い声でかすかな笑い声を発した。

「ばかな男だ。そうか、この娘をうばいかえしにオートバイでわしの車を追ってきたのか。命が惜しくないのかの、おまえは」

「ええ、わたしも結構これで世間の泥水をくぐってきた人間ですから。さあ、その娘さんを返していただけませんか」

「そうしないと、どうする気かね」

「わたしが明朝までに帰らない時には、例の東商ジャパンに関する、あなたや鍋沢さんの実態の資料を、新聞記者と週刊誌記者、それに野党の代議士たちにも送るように手配をつけてきました。もちろんそれが表ざたになればあなた自身も厄介なことになるし、それよりもなによりもいろんな関係者の方にさまざまな影響が出てくるでしょう。マスコミも大騒ぎするにちがいありません。でも、ここで、その娘さんをだまって返してくだされば、その書類はいっさい表には出しません。二度とあなた方の目の前には、私もあらわれません。それでいかがですか」

「貴様、わしをゆする気かの」

鬼島の指が、おそろしい力で、ぎゅっと、梨絵の膝をつかみ、梨絵は思わず小さな叫び声をあげた。

「そうです。わたしはあなたを脅迫しているんです。あなたもすこしお考えになったらどうですか。たかが若い娘ひとりと、政財界のどたどたに巻きこまれて、国会の喚問などに悩まされたりするのと、どちらがお得でしょうか。そのお年で証人台に立たされるのは、さぞご迷惑なんじゃないかと思いますが」

「会長、こいつをどうします」

秘書が、今野の首筋に銃身をつきつけながらうなった。

「ここでぶち殺してしまえばそれまでですよ。こいつの言ってることは、はったりにきまっています」

「だったら、撃てよ」

と、今野が言った。

「こっちは死ぬ気で来たんだ。てめえらみたいな連中がこわくって生きていけるか。これでも学生のころは、殺るか殺られるかの内ゲバの中をくぐり抜けてきたんだぞ。甘くみないでほしいな」

「この野郎！」

秘書が叫び声をあげた。

「やめろ。やめるんだ」

鬼島が梨絵の膝から手をはなし、震える手で煙草を一本抜き口にくわえると、かすれた声でいった。

かるた会

カルタ会を三月六日（土）午後一時より、トロント生長の家で開きますので、おさそいのうえ参加下さい。

オフシーズン料金
トロント ー 東京間
1148 ドルから
Call us for the best deal in town
国際旅行社 TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22677

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシチ街四二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

アリラン ハウス

ARIRANG HOUSE
即席焼肉定食及び各種酒肴一切開始 中華・韓国料理専門日系人は特別待遇
RESTAURANT & TAVERN
KOREAN & CHINESE FOOD
716 BLOOR ST. W.
(at CHRISTIE)
TORONTO, ONT.
電話 532―2727

日本ビデオ センター
◎ビデオ・テープレコーダーの販売・・・$795.00から
◎日本のビデオテープの貸し出し・・・1本(2HR) $4.00から
SPECIAL
ビデオテープレコーダーとレンタルテープをワンセツトで安価にて販売中
ビデオテープレコーダー・・・・・1台
日本のビデオテープ・・・・・150HR
$999.95
1993 DANFORTH AVENUE
TORONTO, ONT. M4C 1J7
（ウッドバインの西1ブロック）
電話：698-0633

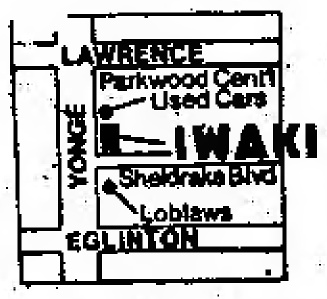
JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

住宅売買ご用一切
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七ー一一七九
自宅二六一ー二五八一

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

市内の無料配達致します
Call ― 481-8928

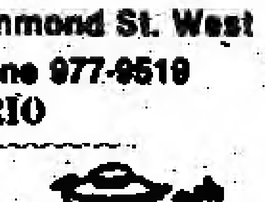
◎配達日 火曜ー金曜まで

JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0810

エリートツアーズ旅行社 ELITE TOURS IATA
Lobby of Holiday Inn-Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026
JUNICHI HAYASHI
Manager
□訪日団体便・ご家族呼び寄せ団体便
トロント オタワ モントリオール ―― バンクーバー ―― 東大名福鹿札 京阪古岡児幌
―― ロス ―― ホノルル ―― 京阪福岡鹿児島札幌
□北米国内，海外航空機の予約並びに切符発行。
□世界主要都市のホテル，レンタカー，観光の予約，旅行保険の取扱い。

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI" 459 Church Street Phone 924-1303
"MASA" 195 Richmond St. West Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

日系人が據金して今のうち記録集めよ

星子博士が広く一般に訴う

米イリノイ州で精神科博士として大学で活躍している星子マイク氏は、このほどニューカナディアン紙に手紙を寄せ少数民族である日系カナダ人は最近国際結婚などでますますアイデンティティが薄らいできているが、戦時中強制移動させられた一世や二世の体験が鮮明に記憶に残っているうちに、資料を集め活字で後世に残す日系カナダ人の歴史のプロジェクトを手がける資金集めを呼びかけている。

一九四一年十二月以前に、日系人であるために名前を登録させられた二万二千八百三十七人が八十七ドル五十セント出し合えば、約二百万ドル集まり「日系カナダ人の歴史基金」が創立でき、このプロジェクトを開始する事は可能であるが、ニューカナディアン紙気付でこのプロジェクトに対する意見などを聞かせてほしいと星子博士は訴えている。

同氏はこれと殆んど同様のことをこのほどモントリオールの日系市民協会の月刊ブルテンにも投書しており、その一文はすでに本紙英文らんに転載済みである。

シンガポールにジャングル植物園

【シンガポール】自然環境を生かしたジャングル風の植物園を設立するプランが、目下当市で進行中。この植物園には熱帯植物あり、けものが通る道、丸太のつり橋、動物の水のみ場あり、ジャングルそのもの。

特に人気を呼ぶと予想されるのは、大小さまざま、色とりどりの多種多様なチョウの放し飼いなどについての研究が進められているという。

色付きの野球ボール

【東京】相撲とならんで日本人の間で圧倒的人気をもつ野球のボールは白色と規正されていると思っている人が案外多いようだが、公認野球規則では、ボールの直径、重量反発力が決められているだけで色については何の規則もないのが事実。

最近テニスやゴルフ界でカラー・ボールが現われて人気を呼んでいるが、野球ボールの大手メーカーである内外ゴムが、このほど黄とオレンジの二色のボールを試作した。

内外ゴムでは試作品をチームに使ってもらって、見やすいか、使いやすいかなどについてアンケートをとり、結果がよければ、来月にも全歓連に公認を申請する予定をたてている。

しかし全歓連側は、ナイター戦に使えるかどうかといぶかる声が強く、ゴー・サインが出るまで一悶着ありそう。

東京株式取引所が外人ブローカー認む

【東京】東京株式取引所はこれまで外資系の会社がメンバーになることを拒否してきたが、八十三メンバーの席に現在あきはないが、原則的に将来外国の会社もメンバーになることを認めるとこのほど発表した。

現在外国ストック・ブローカで日本株を買いたいと思う者は、日本人のメンバーを通してビジネスをしている。ニューヨークにつぐ世界第二の規模を誇る東京株式市場も、ついに外国人に門戸を開放したわけ。

價値観の相違を痛感

橋田特派員が在任四年で帰国

日本経済新聞の初代特派員として、トロントの朝刊紙グローブ・アンド・メール社内の一室にオフィスを構えて四年間取材活動を続けてきた橋田忠明氏はとよ子夫人、一男二女とともに三月九日空港発帰国する。

橋田氏は本社の産業部次長に昇進、約三十人のスタッフ(部員)を持って編集事務を担当することになっている。後任には小林豊彦氏(三六)が君子夫人と二女を連れて三月三日頃着任の予定。小林氏は新潟県出身者で、父親は県議会議長。

カナダを去るにさいして橋田特派員は「四年在任してカナダとはどんなところかということを一言にいうとすれば、日本人とカナダ人の価値観の大きな相違という事でしょう」と本紙記者に語ったその一例として、夏期休暇のキャンプ生活をとりあげて説明した。

キャンプ場で成長した兄弟姉妹や叔父叔母までが交って夏のサンシャインやビーチをエンジョイし、夕方になるとテーブルをかこんでとりとめもなくおしゃべりを続けるという場面を眺めて単純に、こうしてファミリーベースで短い期間ながら一緒にすごし、ライフをエンジョイするカナダ人をうらやましく思った。

「翔んでる十兵衛さん」今回は休み。

元ミッション在住者晩市で八月下旬再会

【バン市】移動後四十周年に当るこの夏、旧交を温めるために、戦前ミッションとその近隣(デュードニー、クレイバーン、アボッツフォードを含む)に在住していた日系人のリユニオン(再会)パーティーが来る八月二十一日(土)メンターパーにおいて開催されることになった。

主催者側ではカナダ各地からこぞって出席されることを希望しており、詳細についての問い合わせと参加申し込み先は次のとおり。

△バンクーバー 野村トム、ノブオ△オカナガン 大橋シッグ△レスブリッジ 中村トヨサブロウ、国本チカオ、ミツナガトム△テーバー 辻S△ヴォクスホール 稲葉M△カルガリー 山内(岡部)ヨウ△エドモントン 志風ペン△ウイニペッグ 山神(野村)マサエ△モントリオール 中島キム△トロント 橋爪ビル・タサブロウ△ハミルトン 及川ミツオ△ロンドン 久藤ローランド△リーミングトン 中島ノーマン・タカシ△準備委員会 志風ギルバート・ヒロノリ、野村トム・ノブオ

豊田英二氏来市

豊田英二 トヨタ自工社長

トヨタ自工社長、豊田英二氏は来る三月二日夜ト市下町の「ダウンタウン・トヨタ・リミテッド」社のオープニング式に立ち会い、リボンカッテングする。

国際夜の催し

ト市のオーバリア・セカンダリスクール(サイエンス・センター南)は第九回・インターナショナル・ナイトを来る三月五日(金)、午後七時から十一時まで開催し、五十以上のエセニック・グループによる催し物や食物がエンジョイできる。チケットは大人三ドル、小人一ドル五十セント。

キッコーマン・ニュース

三月一日からキッコーマン醤油は三ないし五%値上げとなるが、最近人気者の減塩醤油マイルダーは小瓶入りとなり値下げとなっている。またすぐ間もなく五〇〇ミリリットルとなる。ピクニック・旅行用に小粒醤油も紹介される予定。

△死亡

△オタワで永年公務員をつとめ、ここ数年リタイヤ生活を送っていた清水邦夫氏(六九)は二月十七日心臓マヒで病院で死去した。遺族だけで告別式をすませ、トロントで記念サービスを行うはず。清水氏は戦前バン市日本人会で秘書として働いた。

△バン市の増原キシさん(八三)は二月十日夜、市内ホリー・ファミリー病院で死去。十四日仏教会で告別式を行い十五日火葬した。喪主は長男章康氏。

急募 日本語を話すメッセンジャー・ボーイ。時間は一日約四時間。自動車の免許を持った方で長つづきする方。時間給十六ドルから八ドル。
パーソナル・プラス
電話四八二―〇六六〇 ミス・ゴールダ

急募
倉庫管理及び配達業務
日英両語を希望
ジャパン・フード モントリオール・五一四―三八四―四八五五

求人 パートまたはフルタイムのテンプラ・シェフ。トロント下町地区。電話九六八―三六三五。

西村勘四郎(七二)儀二月十四日トロント市ドクターズ病院で死去致しました事を生前交わりのあった方々にお知らせ致します。

追って二月十七日夜仏教会で角川総長並に不二川開教使により告別式を行い、十八日午前プロスペクト葬場にて火葬致しましたが、その際には態々ご会葬いただき、供花、花料等のご厚志に預り、紙上を借りて深謝申し上げます。故人存命中、度々のお見舞いをうけ、また永年のご交誼を賜わりましたことを併せて紙上にて厚くお礼申し上げます。

喪主 長兄 西村喜兵次夫妻
弟 西村勘三郎
他遺族親族一同
友人代表 宇井秀雄
滋賀県人会
トロント仏教会
及び付属諸団体

母増原キシ(八十三歳、広島県)儀二月十日夜老衰のためホリー・ファミリー・ホスペタルにて安らかに永眠致しました。追って十四日午後七時半より晩市仏教会にて泉開教使導師、岡野補教士同音のもとに告別式執行。翌日火葬致しました節にはご多忙中雨天寒さの中をいとわずご会葬頂き、その上ご丁重なる弔辞、弔電、供花、香料を賜り、誠に有難く遺族一同心より厚くお礼申し上げます。

尚故人生前中のご交誼、入院中頂きました度々のご訪問お見舞いのご交情に対しても深く感謝申し上げ、合わせて厚くお礼申し上げます。一々参上お礼申し上げるべきが本意でございますが紙上を借りまして厚く厚くお礼申し上げます。

3095 Rosemont Drive, Vancouver, B.C. V5S2C8

喪主 長男 増原章康
妻 康子
次男 隆泰
妻 和歌子
女婿 名畑正男
長女 愛子
女婿 カアリー・モリ
次女 恵美子
親族 曽孫一同
一同
友人代表 堀田フジ子
日系市民協会
日本語学校維持会
晩香坡生長の家相愛会
同 白鳩会
晩香坡仏教会
晩香坡仏教婦人会

トロント―タンパ間
往復＝一五九ドルから
トロント―ホノルル間
往復＝五六五ドルから

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
382 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 2G2
Telephone: (416) 869-1291; 869-1292
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE PHONE 869-1291

新鮮な魚類毎日着荷
特に当店の
◎マグロ・塩鮭(甘塩)は
皆様から大好評です
◎ご招待用の御馳走品は当店からお買上げ下さる様お願い致します。
親切、丁寧、毎日開店、安価な店、無料パーキング場をご利用下さい。
ダンダス ユニオン店
電話 九七七―三七六一 九七七―三七六五
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便
○日本行き観光便、日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大変混みますので、御予約はお早目に・・・。
○日本行きの他、商用、ホリデーの為の旅行も日本語でどうぞ・・・。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパ、エス・シー、アメリカーカリビアン―南太平洋(タヒチ、フイジイ、オーストラリヤ)カリフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ、
○世界中何処へでも・・・旅行の計画はなるべくお早目に安い料金で・・・。
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5896

和風味付けの'クラウンロースト・オブ・ポーク'

クッキング　勝谷由美子

クラウンロースト・オブ・ポークは、一度は作つてみたいと思い乍ら、なかなか作れないものの一つではないでしようか。大人数のお客様の時余り手がかからずしかも見ばえも味も満点のクラウンローストオブ・ポークを思い切つて作つてみませんか。余つたら、きれいに密封して冷凍して下さい。2、3週間して、忘れた頃に出して召し上がつても本当に美味しいです。

普通これ用のお肉は前もつてお肉屋さんに注文しておきます。お肉屋さんが骨を切つておいてくれますから、出来上がつたクラウンローストをテーブルで切る時は、とても簡単です。

材　料（約20切れ分）

1. 白ワイン　$\frac{3}{4}$　カップ
2. しようゆ　1　カップ
3. さとう　$\frac{3}{4}$　カップ
4. にんにく　大3かけ（すりおろす）
5. グリーンオニオン3本（きざむ）
6. クラウンローストオブポーク　11ポンド位
7. アルミフオイル

ソース

ワイン	$1\frac{1}{2}$ カップ	ねりがらし	少々	好みに応じて加える
しようゆ	$\frac{2}{3}$ 〃	パイナツプルジュース	大さじ2	
さとう	$\frac{3}{4}$ 〃 強	パイナツプルチヤンク	$\frac{1}{3}$ カップ	
ガーリツクパウダー	少々	コーンスターチ	大さじ2	

作り方

A. 材料の1から5までをよく混ぜ合わせポークを入れ、24時間マリネードする。骨付きの大きな肉ですからプラスチツク・バツグを二重にして使いますと　そのまま裏返したり横にしたりまんべんなくマリネードできます。返す時骨でバツグに穴をあけないようご注意下さい。

B. マリネード出来ましたら、肉の上につき出ている骨を、アルミフオイルで一つ一つ包みます。

C. クツキングシートに水を入れ、かなあみをのせその上にポークを形よくのせ、オーブン325度で20分から30分焼き、まわりにきれいなこげ目がつきましたら全体をアルミフオイルでカバーして、更に5時間気長に焼きます。その間クツキングシートの水がなくならないように何回かつぎ足しましよう。

D. 焼きあがりましたら、骨にまいてあつたアルミフオイルをきれいなのと取り変えて飾ります。

E. ソースは、最初の4つを全部混ぜてひと煮立ちさせ、好みに応じて残りの3つも加えコンスターチを同量の水でといて流し込み、とろみをつけます。

「感謝の一生」を読んで

(三) モントリオール　落合つね

また一方邦字新聞紙上では単に学校校舎ばかりでなく、更に会館も合わせて建築せよ、たとえ拡張費がかさんでも日本語教育上にも日加親善上にも重要な意義があるとの激励もあつて、これが又当局を奮起させ、校舎建築委員会を校舎会館建築委員会と組織を改め、学材所属団体の外カナダ日本人会を始め三邦字新聞その他あらゆる組合やカナダ全土の同胞にも呼びかけて寄附を仰ぎ、うるわしい同胞の一致協力によつて五万弗の募金が寄せられ、一九二八年三月大望の校舎並びに会館が完成されたことは誠に素晴らしいことでした。

そして一九二八年三月十日この新校舎において落成祝賀会が行われ、校長先生の挨拶は本当に一言一句感謝と歓喜に溢ふれ、希望に燃えた言葉でした。長い間真心を打ち込み、夜を日に継いで色々と努力し、苦心苦労下さつただけに、そのお喜びも又格別だつたでしよう。本当にご苦労でしたと改めてお礼を申し上げたい気が致します。

お蔭で既に千人以上にもならんとする生徒たちは、この気持ちのよい新校舎で毎日喜んで勉強することができたでしよう。会館も又同胞間の色々な催しに使用され、永久に大きな貢献となることでしよう。

佐藤先生の在職中、外国語取締令とか、バン市市会の反日本語学校問題とか、日本語学校閉鎖または廃止を試みる排日市会議員もあつて色々の問題を持ちかけて語校当局者を困らせたが、その都度校長先生は学校経営と教育上の目的について事実を憶せず堂々と述べて排日派の説得に努力したおかげで、日本語学校経営を認められるにいたつたことは大きな手柄といわねばならない。

現在、各エスニック系人がカナダ各都市で運営しているそれぞれの母国語学校のいづれの一つでも、政治家が閉止せよと叫んだとしたらその政治家はどんな反撃を一般カナダ人からうけとることだろうか。恐らくこの政治家は政治的生命をあつさり失つてしまうことになろう。ヘリテージ・ランゲージ・プロジェクトと称し、語学クラス運営に当局が資金を供与している時代になつてきている。隔世の感誠に深いものがある。

（編集者）

一九四〇年十二月七日、日本語学校閉止についてマウンテーから電話があり「時局にかんがみ、語学校は閉止する方がよかろう」との好意的なアドバイスがあり、その旨州内の各日本語学校にも通達するよう要請された。語校としては生徒たちに加わるかも知れない危害を未然に防ぐことも考慮し、十二月八日限りで学校閉止することに決定し、州内五十余の語校にも「この際自発的に閉止すること」を通知すると共に、ビーシー州文部省督にその旨伝えた。十二月八日付で同官から正式に語学校閉止令が送られてきた

つづく

八二年は静かな暮しを

七・五・三ガーデン・エンタープライズとアドバンス・プールはグナイト（コンクリート）プールで日本庭園を展示します。

カナデアン・ガーデン・プール、造園ショウ

二月二十五日　午後五時ー午後十時まで
二月二十六日　午後一時ー午後十時まで
二月二十七日　午前十時ー午後十時まで
二月二十八日　午前十時ー午後六時まで
三月一日　午前十時ー午後十時まで

場所　トロント市エクスヒビジョン・プレス・オウトモティブ・ビルデング

「サツカー留学」

小林少年が活躍

【サンパウロ】日本からブラジルに「サツカー留学」した少年が大活躍している。レベルの高いブラジル代表チームの正選手として、日系人として初めて抜てきされた。

この少年は東京都町田市出身の小林太志君（一三）。七才の時サッカーを始めたが、「どうせやるなら王様ペレのいる本場ブラジルで」と、サンパウロに住む叔父を頼つて四年前に「留学」し、昨年三月にサンパウロ市の「少年サッカー部」に入つて午前八時半から正午まで、ランニング体操、基本プレー、試合とみつちりしごかれた。

そしてブラジルの名門チーム「パルメイラス」と交歓試合をした時、同チームのロベルト・ラザレッチ監督の目にとまり、試合後その場で移籍

ブラジルのサッカー人口は厚く「このままブラジルでサッカーを続け、ぜひプロ選手になりたい」と小林君はブラジル人選手にまじると小柄な体に闘志満々。

今週のカナダドル

2月24日現在

銀行の売り値
$1.00＝ ¥190.20
$1.00＝US 81.63¢

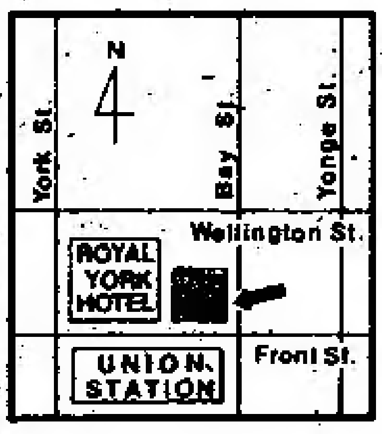
銀行の買い値
$1.00＝ ¥193.20
$1.00＝US 82.30¢

（カナダ東京銀行調べ）

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を――そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100％出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

●カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
●日本への送金、日本からの送金の受取り
●東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US＄）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075, P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J4
☎（416）865－0220

日本のビデオ・テープ
自由にお貸し致します
VHS AND BETA

TORONTO
Mitsie Omoto
948 Carlaw Ave.
Toronto, Ontario
Tel: 425-5636

HAMILTON
Koji Fukumoto
128 Upper Paradise Rd
Hamilton, Ontario
Tel: 388-2495

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します
ニューカナデアン

聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現しふす。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついてない。より自然の聴取が出来る耳に合つたものが注文できます。

寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。

正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五－三三八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE.
5457 YONGE STREET.
WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3801 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO
TEL. 225-3381

「カナダ現代史」　大原祐子 著
一部送料とも十ドル。（ブックだけは九ドル五〇セント）

「折々に女は美しい」　白石京[illegible]美 著
カナダ生れの二世、有名な詩人、白石かず子さんの妹。
一部送料とも十ドル（ブックだけは九ドル五〇セント）

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六八ー五〇〇五

ソ連の列車内で邦人四名盗まる
薬品で眠らされて

【モスクワ】日本の権威ある筋によると、日本の高地位にある四人の原子力専門家が三週間前、モスクワからレニングラードに赴く途中の、ソ連の「赤い矢特急列車」の一室にいた際、ドアの下から化学薬品を吹きつけられ、気を失っている間に、所持品をごっそり盗み取られた事件があった。

日立製作所の重役一名をふくむ四人の日本人はそれぞれパスポート、ソ連当局よりの査証、トラベラーズチェックおよび現金を盗まれたが四人の姓名は明らかにされていない。この事件後、ソ連警察はモスクワ駐在の日本大使館に対し、ソ連ジョージア州から来た二名のソ連人を容疑者として捕えたところ、四人の日本人から外貨すべてを盗み取ったことを告白したと伝え、残っていた現金、パスポート等を大使館に渡した。その際、盗難にあった書類などは、夜中を徹しての捜査で、沿線にすててあるのが発見された、と説明した。

日本側では、この説明には納得しておらず、四人を眠らせて恐らく所持していたと判断する原子力に関する産業用的な機密書類をソ連のスパイが盗み出したものと見ている。日本政府がソ連のポーランドにおける役割に対し、経済的ボイコットを考慮していることに対するソ連側の出方ではないかとされている。四人の日本人は重要書類を携帯していなかったといわれているがもしそうでなかった場合、四人の原子力専門家は、その事実を是認することは恥として行わないであろう。

鈴木博士再び受賞

【バン市】BC州科学委員会は、このほど日系三世、鈴木デービッド博士に、科学を一般市民にわかりやすく理解させるのに貢献した理由により、金メダルを贈呈することに決定した。

なお鈴木博士は先般ロイヤル・カナディアン・インスティチュートからもサンフォード・フレミング・メダルを受けている。

夜間業務を考慮
郵便局の改善策に

【オタワ】先週の国会で保守党のＭ・ランバート議員がミッチエル・ウオーレン・ポスト・オフィス公社総裁に、現在ポスト・オフィスは早く閉まりすぎていないか、と質問したのに対し、同社長はそれには同意できると答え、近い将来ポスト・オフィスの営業時間を延長する計画があることをほのめかした。

※郵便局は本月公社になったポスト・オフィスは年間六五億通のメールを取りあつかっているが、その五ー十％が不完全な住所のため仕分けるのに時間がかかり、ウオーレン氏は国民の協力をえて、今までにない厳しい態度でスーパーバイザーは従業員を管理し、業務内容を改善させることに努めるので、今までのメールサービスに対する不満は徐々に取りのぞかれると語った。

ガス・スタンドで価格表を出す

大トロント市内の自動車ドライバーは先週末インピリアル・オイル会社からよいニュースをうけた。同社はローカルのガス・サービス・ステーションで、三種ガソリン価格を近く明示すると発表したからである。他のガス会社もこれに従うことになっている。

レギュラー・レッデット、レギュラー・アンレッデット及びスーパー・アンレッデット三種の価格表を出すことになり、ガルフ・カナダ、テキスコ及びシエルもインピリアルにならうより他なくなっている。

前川修氏のデザイン
今は受賞の日本画家
世界的なコカコーラのマーク

【東京】だれでも知っているコカ・コーラのマーク。風に吹かれたリボンのようなあの横文字のマークをデザインし、大手商社の専属デザイナーとして活躍していた人が、突然仕事を捨てて日本画の道に入った。

それからわずか六年、このほど権威ある日本画の日本表現派賞を受賞した。この人は京都に住む前川修さん（四十四歳）で、第二十五回日本表現派公募展で、最高賞を受賞した。受賞作品は三百号の大作「冬の鹿」。

前川さんは幼い時から絵に興味を示し、京都の日吉ケ丘高校の洋画科へ入学したが、父親が亡くなり学業を中断し家計を支えるため働きに出た。

前川さんはそれまで親しかった人々が、父親の死亡とともに手のひらを返えすように冷たくなった時、ふとしたきっかけである宗教に入会し教会に住み込んで、ある貿易商の意匠課に入社したが、五十七年ごろ日本に市場開拓を企てていたコカコーラ社が、新しい商標を会社に注文してきた。

この時前川さんがデザインしたマークが世界中に知られることになった。

世界的に知られるこのトレード・マークをデザインしたのが前川修氏。

ア州平原に野火
西部カナダ独立の気運
ケスラー氏当選で深まる

○政党といえるまでにはいっていないが、アルバータ州内には、先日補欠選挙で有権者の四二％に当る支持票をうけて番狂わせの当選をかち得た「ウエスタン・カナダ・コンセプト（西部カナダ構想）」と呼んでいる有権者グループの代表、ゴードン・ケスラー氏（三七歳、高校生物学教師、実業家、カウボーイ）についての記事が連日のように日刊英字紙上を飾っている。

○酒もタバコものまぬモルモン教信者のケスラー氏は開票一時間後に「当選確実」となるほど得票を集め、当選は必然とみられていた社信党候補者は支持票二八％というみじめな敗北。ケスラー氏は「アルバータ州民から見離されつつある保守党政府」とか、オタワの社会主義政府とか大言壮語して「我々の主張するところは、アルバータ州住民のためになる人物を議会に送ることだ」とごくシンプルな演説がうけ、州政府もオタワ政府もこのまま進んでいけば、我々西部カナダ人は独立するより他ないではないか、と絶叫して楽勝したわけである。

○ケスラー氏は「アルバータ州のローヒード首相とツルドー首相は悪法とエネルギー協定に対する二人の悪者であることをこの際ハッキリと有権者は示すべきだ」と訴えて住民の大多数から「そうだ、そうだ」という反響を得た。ウエスタン・カナダ・コンセプトはケスラー氏の当選で野火のように拡がっていく可能性を帯びてくるだろうから、ローヒード首相の保守党政府はそれを未然に防ぐことが急務となってきている。

○公言するケスラー氏の言葉尻をつかまえて、彼を苦境に陥し入れることを絶対多数党の保守政府が構えているが、ケスラー氏は「ローヒード首相が我々の潜在的な勢力に対抗して総選挙に打って出ようというのなら我々は彼を打ち葬ってやるだけだ」と勝利演説を行ったが、過去二十一年オールヅーディスバリー選挙区を守り続けた社信党前党首ボブ・クラーク氏は「わが党の候補者にこの地区を譲り渡し得なかったのは残念だ。ローヒード首相はケスラー氏のグループが地盤を固めるため六カ月のタイムを与えないよう、いますぐ総選挙に打って出ることが賢明であろう」といっている。

○西部カナダ構想グループはア州総選挙があるまでに少くとも三十名程度の候補者を準備することに着手しつつある。

政権奪回の契い
オ州自由党が新党首選ぶ

オンタリオ州自由党々首選出大会がこのほどトロントで行われた結果、ロンドン選出のデビッド・ピーターソン議員（三六）が第二回投票で勝利を占め、スミス氏の後任党首となった。

この大会で注目されたのは党首候補に立ったシイラ・コップス議員で、彼女は第一回投票で七百票以上を集めて二位に立ち、二回投票でピーターソン議員に勝ちを譲った。

自由党は第一野党から脱却し三十数年前に失った政権とり戻しに努力すると新党首が契った。

州内各地から参集した約三千人の代表は、三日間にわたる党首選出大会をにぎやかしたが、オ州内における自由党勢力は、ミッチ・ヘンパーン氏が一九四三年、ユニオン弾圧というヘマをして以来、失脚、野党より一歩も前進することができず、新民主党が第一野党にまで伸びたにもかかわらず、自由党は伸び得ないで今日まできた。この大会でツルドー首相の名を使う五名の候補者は一人もいなかった総理の名はタブーとされていたようである。

年俸五万弗以上の者任意に凍結すべきだ
カナダ首相が強く呼びかける

【トロント】今月初めオタワで開催された「経済会議」は十州代表とオタワ政府の間で何んら合意点をみいだせず閉会したが、ツルドー首相は先週末、当市のビジネスマン代表と会談し、オタワ会議で十州に一喝された年俸五万ドル以上の公務員の給料を凍結する案を再び持ち出し、個人部門でも年俸五万ドル以上の重役クラスは当面給料を凍結し、カナダ経済を救済する一端をかついでほしい、と提案した。

メトロ・ベター・ビジネスビューローのボール・タス社長は、参加者の中には積極的に六ー九カ月の給料凍結を提案する者もあり、世界情勢が向上するまで給料をコントロールすることに同意しているようだった、と語り、ツルドー首相がこの提案をシブシブしたことがよく理解できたので、参加者もボランテイア的姿勢を示したのだろう、と説明している。

トロントの二〇人のトップビジネスリーダーと秘密会談をおこなったツルドー首相はプライベート・セクターの協力が得られるのなら、首相である自分をはじめ、マクアキン蔵相の給料も凍結されることに耐えなければならない、などと冗談を言った、とも伝えられ、この会談でビジネスマンから好意的な姿勢を示され気をよくしたツルドー首相は「私たちは給料を凍結する案に関して一体である」と語り、オタワ会談で十州首相から受けた冷たいムチを一時忘れたかの様な喜色満面でオタワへ引きあげた。

なじみの日本丸
近くリタイヤー

バン市にも度々親善訪問したことがあり、練習生と日系人が交歓してなじみ深い海の女王、練習船「日本丸」（写真）がいよいよ航海からリタイヤすることになり、日本の主要港では、わが港で余生を、、、」と呼びかけている。

来年度予算案で二代目建造が認められたので、第一代日本丸は十年前から市長名で熱心に申し込みを続けているミナト横浜に繋留されるのではないか、とうわさされているが、なにしろモテモテの日本丸をひきとりたいと言う「ムコ入れ先は九件」もあるため四本マストの日本丸は余生をどこですごすか？。